



Das Herausgeberteam

Prof. Dr. med. Heinz Becker



Prof. Dr. med. Heinz Becker wurde am 4. März 1948 in Magdeburg geboren. Nach dem Studium (Physik, Medizin) in Rostock, Erlangen, Kiel und Bonn folgte die chirurgische Ausbildung in Heidelberg bis 1985. Danach als leitender Oberarzt an der Chirurgischen Universitätsklinik in Düsseldorf. Prof. Becker ist seit 1994 Direktor der Chirurgischen Universitätsklinik Göttingen, Abteilung

Allgemein- und Viszeralchirurgie. Er ist Mitglied in verschiedenen wissenschaftlichen Vereinigungen sowie Autor und Herausgeber zahlreicher medizinischer Publikationen.

Chirurgische Universitätsklinik der
Georg-August-Universität Göttingen
Robert-Koch-Str. 40, 37075 Göttingen

Prof. Dr. med. Hans-Peter Bruch



Prof. Dr. med. Hans-Peter Bruch wurde 1947 in Erlangen geboren. Facharztausbildung an der Chirurgischen Universitätsklinik Würzburg bis 1981. Ab 1982 Oberarzt an der Chirurgischen Universitätsklinik Würzburg, 1985 Leiter der Chirurgischen Universitäts-Poliklinik Würzburg, 1986 bis 1990 leitender Oberarzt der Chirurgischen Universitätsklinik Würzburg. Prof. Bruch ist seit

1990 Direktor der Klinik für Chirurgie der Universität zu Lübeck, Mitglied des Executive Board of the European Council of Coloproctology seit 1992 und seit Juli 2008 Präsident der Deutschen Gesellschaft für Allgemein- und Viszeralchirurgie. Er ist Mitglied in zahlreichen Chirurgenvereinigungen des In- und Auslandes, Mitglied des Editorial Board diverser Zeitschriften.

Universitätsklinikum Schleswig-Holstein
Campus Lübeck, Klinik für Chirurgie
Ratzeburger Allee 160, 23538 Lübeck

Allgemeine Chirurgie

Univ.-Prof. Dr. med. C. D. Heidecke

Klinik und Poliklinik für Chirurgie
Abt. für Allgemein-, Viszeral-, Thorax- und Gefäßchirurgie
Friedrich-Loefflerstr. 23b, 17475 Greifswald

PD Dr. med. Nicolas T. Schwarz

Klinik für Allgemein-, Viszeral-, Thorax- und Gefäßchirurgie
Friedrich-Ebert-Krankenhaus GmbH
Friesenstr. 11, 24534 Neumünster

Perioperative Medizin, Intensivmedizin

Prof. Dr. med. Heinz-Johannes Buhr

Allgemeine-, Gefäß- und Thoraxchirurgie
Charité Campus Benjamin Franklin
Chirurgische Klinik und Poliklinik I
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin

Prof. Dr. med. Jörg C. Kalff

Klinik und Poliklinik für Allgemein-, Viszeral-, Thorax- und Gefäßchirurgie
Universitätsklinikum Bonn
Sigmund-Freud-Str. 25, 53105 Bonn



Notfallchirurgie

Prof. Dr. med. Michael Betzler

Alfried-Krupp-Krankenhaus
Klinik für Allg. Chirurgie, Unfallchirurgie und Gefäßchirurgie
Alfried-Krupp-Str. 21, 45131 Essen

Prof. Dr. med. Wolfram T. Knoefel

Chirurgische Klinik
Heinrich-Heine-Universität
Moorenstr. 5, 40225 Düsseldorf

Chirurgische Forschung

Prof. Dr. med. Karl-Walter Jauch

Chirurgische Klinik und Poliklinik
Klinikum Großhadern, LMU München
Marchioninistraße 15, 81377 München

Prof. Dr. med. Brigitte Vollmar

Universität Rostock, Institut für Experimentelle Chirurgie
Medizinische Fakultät
Schillingallee 70, 18055 Rostock



Endokrine Chirurgie

Prof. Dr. med. Peter E. Goretzki

Städtische Kliniken Neuss, Lukaskrankenhaus GmbH
Chirurgische Klinik I
Preussenstr. 84, 41456 Neuss

Prof. Dr. med. Detlef K. Bartsch

Universitätsklinikum Gießen und Marburg GmbH
Klinik für Visceral-, Thorax- und Gefäßchirurgie
Baldingerstraße, 35043 Marburg

Bauchwand, Zwerchfell, Retroperitoneum

Prof. Dr. med. Andreas Hirner

Klinik und Poliklinik für Allgemein-, Viszeral-,
Thorax- und Gefäßchirurgie
Universitätsklinikum Bonn
Sigmund-Freud-Str. 25, 53105 Bonn

Prof. Dr. med. Peter M. Markus

Elisabeth Krankenhaus
Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Unfallchirurgie
Klara-Kopp-Weg 1, 45138 Essen

Oberer Gastrointestinaltrakt

Prof. Dr. med. Jakob R. Izbicki

Univ.-Klinikum Hamburg-Eppendorf
Klinik und Poliklinik für Allgemein-, Viszeral-
und Thoraxchirurgie
Martinistraße 52, 20246 Hamburg

Prof. Dr. med. H.-J. Meyer

Städtisches Klinikum Solingen
Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie
Gotenstr. 1, 42653 Solingen

Leber, Galle, Pankreas, Milz

Prof. Dr. med. Markus W. Bührler

Chirurgische Klinik der Universität Heidelberg
Im Neuenheimer Feld 110
69120 Heidelberg

Prof. Dr. med. Hans Lippert

Universitätsklinikum Magdeburg
Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie
Leipziger Str. 44
39120 Magdeburg

Unterer Gastrointestinaltrakt, Koloproktologie

Prof. Dr. med. Stefan Post

Chirurgische Klinik
Universitätsklinikum Mannheim
68135 Mannheim

Prof. Dr. med. Martin Wolff

Klinikum Stadt Hanau
Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Thoraxchirurgie
Leimenstr. 20, 63450 Hanau

Viszerale Transplantationen

Prof. Dr. med. Alfred Königsrainer

Universitätsklinik für Allgemeine, Viszeral-
und Transplantationschirurgie
Hoppe-Seyler-Str. 3, 72076 Tübingen

Prof. Dr. med. Peter Neuhaus

Medizinische Fakultät Charité
Klinik für Allgemein-, Visceral- und Transplantationschirurgie
Augustenburger Platz 1, Mittelallee 3, Haus 4, 13353 Berlin

Recht, Begutachtung, Qualitätssicherung

Prof. Dr. med. Michael Betzler

Alfried-Krupp-Krankenhaus
Klinik für Allg. Chirurgie, Unfallchirurgie und Gefäßchirurgie
Alfried-Krupp-Str. 21, 45131 Essen

Prof. Dr. med. Norbert Senninger

Klinik und Poliklinik für Allgemeine Chirurgie
Westfälische Wilhelms-Universität
Waldeyerstr. 1, 48149 Münster



Impressum

Verantwortlich für die Schriftleitung

Prof. Dr. med. Heinz Becker
Klinik und Poliklinik für Chirurgie
Georg-August-Universität
Robert-Koch-Str. 40
37075 Göttingen

Prof. Dr. med. Hans-Peter Bruch
Univ.-Klinikum Schleswig-Holstein
Campus Lübeck
Chirurgische Klinik
Ratzeburger Allee 160
23538 Lübeck

Verlag

Georg Thieme Verlag KG
Stuttgart · New York,
Rüdigerstr. 14, 70469 Stuttgart
Postfach 30 11 20, 70451 Stuttgart
Telefon 07 11/8931-0
www.thieme.de
www.thieme.de/avc-u2d
www.thieme-connect.de/ejournals
cme.thieme.de, avc-u2d@thieme.de

KundenServiceCenter Zeitschriften

Telefon 07 11/8931-321
Telefax 07 11/8931-422
E-Mail aboservice@thieme.de

Projektmanagement

Telefon 07 11/8931-648
Telefax 07 11/8931-499
E-Mail Nicole.Karbe@thieme.de

Herstellung

Telefon 07 11/8931-314
Telefax 07 11/8931-393
E-Mail Renate.Luz@thieme.de

Planung und Organisation

Telefon 07 11/8931-199
Telefax 07 11/8931-499
E-Mail Antje.Richter@thieme.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil

Thieme.media Pharmade Anzeigen
und Verlagsservice GmbH
Rüdigerstr. 14, 70469 Stuttgart,
Postfach 30 08 80, 70451 Stuttgart,
Telefon 07 11/8931-603
E-Mail Christine.Volpp@thieme.de

Zurzeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3,
gültig seit 1. 10. 2008.

Erscheinungsweise

Allgemein- und Viszeralchirurgie
up2date erscheint zweimonatlich
ISSN (Print): 1611-6437
eISSN: 1611-6461

Jahresbezugspreis	Inland
(für 6 Ausgaben)	
Abonnementspreis	160,00 €
Versandkosten	26,80 €
Jahresbezugspreis	Ausland
Abonnementspreis	160,00 €
Versandkosten	36,80 €

Ärzte in der Weiterbildung können die
Zeitschrift zum ermäßigten Jahresbezugs-
preis von 128,00 € zuzüglich Versandkosten
beziehen. Der Preis für ein Einzelheft
beträgt 34,00 € zuzüglich Versandkosten.

Das Abonnement wird zum Jahresanfang
berechnet und zur Zahlung fällig. Preis-
änderungen vorbehalten. Die Bezugsdauer
verlängert sich um jeweils ein Jahr, wenn
bis zum 30. September keine Abbestellung
erfolgt.

Informationen für Leser

Wir bitten unsere Abonnenten, *Adressände-
rungen* unverzüglich dem Verlag mitzutei-
len, um eine reibungslose Zustellung der
Zeitschrift zu gewährleisten. Die Deutsche
Post AG darf dem Verlag die neue Anschrift
mitteilen, auch wenn kein Nachsende-
antrag gestellt wurde. Hinweis nach § 4
der Postdienst-Datenschutzverordnung:
Gegen diese Weitergabe der Adressdaten
kann beim Verlag Widerspruch eingelegt
werden.

Geschützte Warenbezeichnungen oder
Handelsnamen werden nicht in jedem Fall
besonders kenntlich gemacht. Aus dem
Fehlen eines solchen Hinweises kann nicht
geschlossen werden, dass es sich um einen
freien Warennamen handelt.

Online

Die Fachpublikationen der Zeitschrift
stehen online in Thieme-connect zur Ver-
fügung: siehe www.thieme-connect.de/

ejournals. Der Zugang ist für persönliche
Abonnenten im Preis enthalten. Über
kostenpflichtige Zugangsmöglichkeiten
und Lizenzen für Institutionen (Biblio-
theken, Kliniken, Firmen etc.) informiert
Sie gerne Bernd Hess, E-Mail:
thieme-connect@thieme.de.

Copyright

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen
einzelnen Beiträge und Abbildungen sind
urheberrechtlich geschützt. Jede Verwer-
tung außerhalb der engen Grenzen des Ur-
heberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung
des Verlages unzulässig und strafbar. Das
gilt insbesondere für Vervielfältigungen
– z. B. durch Fotokopie –, Übersetzungen,
Mikroverfilmungen und die Einspeicherung
und Verarbeitung in elektronischen Systeme-
men.

Wichtiger Hinweis

Wie jede Wissenschaft ist die Medizin
ständigen Entwicklungen unterworfen.
Forschung und klinische Erfahrung erwei-
tern unsere Erkenntnisse, insbesondere
was Behandlung und medikamentöse The-
rapie anbelangt. Soweit in diesem Heft eine
Dosierung oder eine Applikation erwähnt
wird, darf der Leser zwar darauf vertrauen,
dass Autoren, Herausgeber und Verlag
große Sorgfalt darauf verwandt haben,
dass diese Angabe dem *Wissensstand bei
Fertigstellung der Zeitschrift* entspricht.
Für Angaben über Dosierungsanweisungen
und Applikationsformen kann vom Verlag
jedoch keine Gewähr übernommen wer-
den. *Jeder Benutzer ist angehalten*, durch
sorgfältige Prüfung der Beipackzettel der
verwendeten Präparate und gegebenen-
falls nach Konsultation eines Spezialisten
festzustellen, ob die dort gegebene Emp-
fehlung für Dosierungen oder die Beach-
tung von Kontraindikationen gegenüber
der Angabe in dieser Zeitschrift abweicht.
Eine solche Prüfung ist besonders wichtig
bei selten verwendeten Präparaten oder
solchen, die neu auf den Markt gebracht
worden sind. *Jede Dosierung oder Applikation
erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers.*
Autoren und Verlag appellieren an jeden
Benutzer, ihm etwa auffallende Unge-
nauigkeiten dem Verlag mitzuteilen.

Printed in Germany

Umschlaggestaltung: DAK/Scholz
Satz: Ziegler und Müller, text form files,
Kirchentellinsfurt
Druck und Bindung: Grafisches Centrum
Cuno, Calbe
© Georg Thieme Verlag KG
Stuttgart · New York 2008

Sammelordner

Die einzelnen Beiträge der *Allgemein- und Viszeralchirurgie up2date* können nach Rubriken
sortiert in einem Ordner archiviert werden. Abonnenten der *Allgemein- und Viszeral-
chirurgie up2date* können kostenlos einen neuen Archivierungsordner anfordern, falls
der alte Ordner voll sein sollte. Bitte wenden Sie sich unter Angabe Ihrer Anschrift und
Abo-Nummer an den Georg Thieme Verlag KG, Zeitschriftenvertrieb, Allgemein- und
Viszeralchirurgie up2date, Postfach 30 11 20, 70451 Stuttgart, Fax: + 49 (0) 711/8931-
422, Aboservice@thieme.de

Heft 1	(Februar 2008)	= Seite	1 – 82
Heft 2	(April 2008)	= Seite	93 – 170
Heft 3	(Juni 2008)	= Seite	173 – 248
Heft 4	(August 2008)	= Seite	249 – 309
Heft 5	(Oktober 2008)	= Seite	317 – 382
Heft 6	(Dezember 2008)	= Seite	383 – 468

Allgemeine Chirurgie

- 173 Bönninghoff, R, S Post
Anastomosentechniken im Gastrointestinaltrakt
- 353 Kujath, P., A. Michelsen
Ambulante septische Chirurgie

Bauchwand, Zwerchfell, Retroperitoneum

- 213 Türlér, A, S Klozoris
Leistenhernien

Chirurgische Forschung

- 133 Sauerland, S, C M Seiler, E A Neugebauer
Klinische Studien in der Chirurgie
- 367 Schantz, J.-T., A. Bader, H.-G. Machens
Tissue Engineering

Leber, Galle, Pankreas, Milz

- 281 Goretzki, P. E., A. Starke, A. Akca, H. Böhner, B. Lammers
Neuroendokrine Tumoren des Pankreas
- 431 Grützmann, R., H.-D. Saeger
Chronische Pankreatitis
- 229 Reißfelder, C, N N Rahbari, M Koch, M W Büchler,
J Weitz
Pankreaskarzinom und periampulläre Karzinome
- 41 Sahm, M, M Pross, S Wolff, H Lippert
Erkrankungen der Milz
- 1 Schmidt, S C, P Neuhaus
Gallengangsverletzungen und -rekonstruktionen

Notfallchirurgie

- 151 Königer, J, C N Gutt, M W Büchler
Ileus
- 269 Kübler, S., J. Jähne
Intraabdominaler (Hoch-)Druck und abdominales Kompartmentsyndrom
- 317 Rehders, A., A. Nilges, W. T. Knoefel
Obere gastrointestinale Blutung
- 193 Roth, S, S Schulte, S Horsch
Arterielle und venöse Gefäßverletzungen

Oberer Gastrointestinaltrakt

- 249 Freys, S. M., M. Katschinski
Achalasie und Ösophagusdivertikel
- 115 Weiner, R A, S Weiner
Chirurgie der extremen Adipositas und metabolischer Störungen

Perioperative Medizin

- 21 Fahlke, J., C. Schmidt, C. Wex, J. Arend, P. Stübs, M. Pech,
H. Lippert
Venöse Zugänge und Portsysteme
- 329 Schwenk, W.
Optimierung des postoperativen Verlaufs

Recht, Begutachtung, Qualitätssicherung

- 297 Fernández, E. Domínguez, M. Rothmund
Critical Incident Reporting System in der Chirurgie
- 453 Vowinkel, T., N. Senninger
Qualitätsmanagement und Dokumentation

Unterer Gastrointestinaltrakt, Koloproktologie

- 407 Keller, R., H.-P. Bruch, R. Czymek
Kolonkarzinom
- 61 Kienle, P, S Post
Chronisch entzündliche Darmerkrankungen

Viszerale Transplantationen

- 93 Kirste, G
Organspende, -entnahme und -konservierung
- 383 Seehofer, D., G. Puhl, P. Neuhaus
Lebertransplantation

A

Akca, A. 281
Arend, J. 21

B

Bader, A. 367
Böhner, H. 281
Bönninghoff, R 173
Bruch, H.-P. 407
Büchler, M W 151, 229

C

Czymek, R. 407

F

Fahlke, J. 21
Fernández, E. Domínguez 297
Freys, S. M. 249

G

Goretzki, P. E. 281
Grützmann, R. 431
Gutt, C N 151

H

Horsch, S 193

J

Jähne, J. 269

K

Katschinski, M. 249
Keller, R. 407
Kienle, P 61
Kirste, G 93
Klozoris, S 213
Knoefel, W. T. 317
Koch, M 229
Königer, J 151
Kübler, S. 269
Kujath, P. 353

L

Lammers, B. 281
Lippert, H 41
Lippert, H. 21

M

Machens, H.-G. 367
Michelsen, A. 353

N

Neugebauer, E A 133
Neuhaus, P 1
Neuhaus, P. 383
Nilges, A. 317

P

Pech, M. 21
Post, S 61, 173
Pross, M 41
Puhl, G. 383

R

Rahbari, N N 229
Rehders, A. 317
Reißfelder, C 229
Roth, S 193
Rothmund, M. 297

S

Saeger, H.-D. 431
Sahm, M 41
Sauerland, S 133
Schantz, J.-T. 367
Schmidt, C. 21
Schmidt, S C 1
Schulte, S 193
Schwenk, W. 329
Seehofer, D. 383
Seiler, C M 133
Senninger, N. 453
Starke, A. 281
Stübs, P. 21

T

Türler, A 213

V

Vowinkel, T. 453

W

Weiner, R A 115
Weiner, S 115
Weitz, J 229
Wex, C. 21
Wolff, S 41